



La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs
Bailliage du Kanto JAPON

クリスマス ディネアミカルのご案内 *Invitation for the Diner Amicale de "Noël"*

会員各位

皆様におかれましては益々お元気で活躍のこととお慶び申し上げます。さて、関東支部の本年度最後のイベントとして「クリスマスディネアミカル」を下記のとおり開催いたします。
今回は、東京・水天宮前の「ロイヤルパークホテル」にて行います。当会メンバーで総料理長の飯村功氏によるクリスマスロティ料理と、美味しいワインをお楽しみいただきたいと思ひます。一足早い特別なクリスマスディナーを皆様と一緒できたら嬉しく思ひます。ぜひご家族やご友人をお誘いの上、ご出席いただきますようご案内申し上げます。

日本ラ・シェーヌ・デ・ロティスール協会
関東支部 会長 服部 幸應

Dear Members,

We hope you are fine and everything is going well.
We are very pleased to inform you of the "Christmas Diner Amicale" as our last event of this year.
This time we have chosen the "Royal Park Hotel" in Tokyo. Executive Chef Kou Iimura, professional member of our association will be in charge of providing genuinely delicious Roti as well as excellent wine.
We welcome you to join this event with your family and friends to celebrate this special holiday season.

Yours sincerely,

Bailli Provincial du Kanto
HATTORI Yukio

と き 2017年 12月 1日(金)
午後6時30分 受付
午後7時00分 ディナー

ところ ロイヤルパークホテル 2階「春海」
東京都中央区日本橋蛸殻町2丁目1番1号
電話 03-3667-1111

参加者 会員および会員同伴者
定員・100名
(定員に達し次第締め切らせていただきますので、できるだけお早めにお申し込み下さい)

参加費 会員 28,000円 ゲスト 30,000円

申込 11月24日(金)必着で、同封の申込書にてお申し込み下さい。また同封の郵便振替票にて同日までに参加費をお振込み下さい。

服装 平服でお越し下さい。会員はメダル着用。

なお、11月24日(金)以降のキャンセルにつきましては参加費全額を申し受けますので、あらかじめご了承ください。

Date and time December 1st, 2017 (Friday)
Open from 18:30
Dinner from 19:00

Venue Royal Park Hotel
2F Banquet "Harumi"
2-1-1 Nihonbashi-Kakigara-cho,
Chuo-ku, Tokyo TEL 03-3667-1111

Application Please reserve per form and pay on or before November 24, 2017 (Friday). Please apply quickly as the capacity is only 100 people.

Participation fee 28,000 yen / member
30,000 yen / guest

Payment transfer Could you please transfer the participation fee using the attached postal order form.

Dress Guests and members may come in smart casual attire. Chaîne medal is required for members.

Please note that we do not accept cancellation after November 24.

2018年度 関東支部総会・認証式・ガラディナーのお知らせ(予告)

来年度の総会認証式・ガラディナーを下記のとおり開催予定です。
ご案内状は後日お送りいたしますが、是非いまから予定に入れておいていただきますよう、ご案内いたします。
なお、次回の認証式の申請締切は12月22日までです。新会員様のご紹介をお待ちしております。

とき:2018年2月23日(金)
ところ:ウェスティンホテル東京

Further Information

La Confrérie de la Chaîne des Rôtisseurs Bailliage du Kanto
1-9-10-902, Higashi Nakano, Nakano-ku Tokyo 164-0003 JAPAN
TEL 03-6273-1418 FAX 03-6273-1419
E-MAIL : chaine@esf.jp
<http://www.rotisseurs-kanto.jp/>